

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«УСТЬ-КАМЕНОГОРСКИЙ ТИТАНО-
МАГНИЕВЫЙ КОМБИНАТ»**

Финансовая отчетность

За год, закончившийся 31 декабря 2005 г.

и отчет независимых аудиторов

Перевод оригинала на английский язык

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«УСТЬ-КАМЕНОГОРСКИЙ ТИТАНО-МАГНИЕВЫЙ КОМБИНАТ»**

СОДЕРЖАНИЕ

	Страница
ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ	1
ФИНАНСОВАЯ ОТЧЕТНОСТЬ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.:	
Бухгалтерский баланс	2-3
Отчет о прибылях и убытках	4
Отчет об изменениях в собственном капитале	5
Отчет о движении денежных средств	6-7
Примечания к финансовой отчетности	8-22

ОТЧЕТ НЕЗАВИСИМЫХ АУДИТОРОВ

Акционерам Акционерного общества
«Усть-Каменогорский Титано-Магниевый Комбинат»:

Мы провели аудит прилагаемого баланса Акционерного общества «Усть-Каменогорский Титано-Магниевый Комбинат» (далее - «Компания») по состоянию на 31 декабря 2005 г., а также соответствующих отчетов о прибылях и убытках, об изменениях в собственном капитале и о движении денежных средств, за год, закончившийся на указанную дату. Ответственность за подготовку финансовой отчетности несет руководство Компании. Наша ответственность заключается в выражении мнения по данной финансовой отчетности на основе проведенного нами аудита.

Мы провели аудит в соответствии с Международными стандартами аудита. В соответствии с этими стандартами мы планируем и осуществляем аудит для получения достаточной уверенности в том, что финансовая отчетность не содержит существенных искажений. Аудит включает в себя выборочную проверку документальных подтверждений сумм, содержащихся в финансовой отчетности, и раскрытой в ней информации. Аудит также включает в себя оценку используемых принципов бухгалтерского учета и значительных допущений, сделанных руководством, а также представление финансовой отчетности в целом. Мы считаем, что проведенный нами аудит дает достаточные основания для нашего заключения.

По нашему мнению, прилагаемая финансовая отчетность во всех существенных аспектах достоверно отражает финансовое положение Компании по состоянию на 31 декабря 2005 г., результаты ее финансово-хозяйственной деятельности и движение денежных средств за год, закончившийся на указанную дату, в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.

28 апреля 2006 г.

Перевод с оригинала на английском языке

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«УСТЬ-КАМЕНОГОРСКИЙ ТИТАНО-МАГНИЕВЫИ КОМБИНАТ»**

**БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.
(в тысячах тенге)**

	Примечания	2005 г.	2004 г.
АКТИВЫ			
ДОЛГОСРОЧНЫЕ АКТИВЫ:			
Основные средства, нетто	4	5,686,180	5,858,545
Нематериальные активы, нетто	5	<u>44,598</u>	51,484
		5,730,778	5,910,029
ТЕКУЩИЕ АКТИВЫ:			
Товарно-материальные запасы, нетто		3,138,795	2,176,406
Торговая дебиторская задолженность		4,321	105,107
Авансыуплаченные		365,132	306,642
Налог на добавленную стоимость и прочие налоги к возмещению, нетто		686,053	909,172
Прочая дебиторская задолженность		60,067	77,348
Отсроченные налоговые активы	17	99,133	35,101
Денежные средства и их эквиваленты	10	745,466	748,222
		5,098,967	4,357,998
ИТОГО АКТИВЫ		10,829,745	10,268,027
СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА			
СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ:			
Уставный капитал	11	159,988	159,988
Неоплаченный капитал			(1,783)
Дополнительный оплаченный капитал	12	1,282,401	1,270,704
Нераспределенная прибыль	12	<u>8,350,453</u>	<u>7,909,695</u>
		<u>9,792,842</u>	<u>9,338,604</u>
ОБЯЗАТЕЛЬСТВА ПО ОТСРОЧЕННОМУ ПОДОХОДНОМУ НАЛОГУ, НЕТТО	17	122,274	55,620
ДОЛГОСРОЧНЫЕ КРЕДИТЫ	13	314,065	162,576

Перевод с оригинала на английском языке

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«УСТЬ-КАМЕНОГОРСКИЙ ТИТАНО-МАГНИЕВЫЙ КОМБИНАТ»**

**БУХГАЛТЕРСКИЙ БАЛАНС (ПРОДОЛЖЕНИЕ)
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.
(в тысячах тенге)**

	Примечания	2005 г.	2004 г.
ТЕКУЩИЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА:			
Краткосрочные кредиты	13	-	122,395
Торговая кредиторская задолженность	14	287,482	359,628
Налоги к уплате	15	70,122	43,514
Прочая кредиторская задолженность и начисленные обязательства	16	<u>242,960</u>	<u>185,690</u>
		<u>600,564</u>	<u>711,227</u>
ИТОГО СОБСТВЕННЫЙ КАПИТАЛ И ОБЯЗАТЕЛЬСТВА		10,829,745	10,268,027

От имени руководства Компании:

Шаяхметов Б.М.
Президент

28 апреля 2006 г.
г. Усть-Каменогорск

Ким Б.Ч.
Финансовый директор

28 апреля 2006 г.
г. Усть-Каменогорск

Примечания на стр. 8-22 являются составной частью финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов смотрите на стр. 1.

Перевод с оригинала на английском языке

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«УСТЬ-КАМЕНОГОРСКИЙ ТИТАНО-МАГНИЕВЫИ КОМБИНАТ»**

**ОТЧЕТ О ПРИБЫЛЯХ И УБЫТКАХ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.
(в тысячах тенге)**

	Приме- чания	2005 г.	2004 г.
ДОХОДЫ	18 "	13,708,241	12,025,379
СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗАЦИИ	19	(11,508,685)	(10,236,948)
ВАЛОВАЯ ПРИБЫЛЬ		2,199,556	1,788,431
Общие и административные расходы	20	(784,004)	(719,968)
Расходы по реализации	21	(79,221)	(70,037)
ПРИБЫЛЬ ОТ ОПЕРАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ		1,336,331	998,426
Расходы(доходы) по процентам, нетто		(1,200)	4,928
Расходы(доходы) от курсовой разницы, нетто		(4,563)	1,829
Прочие доходы/(расходы), нетто		135,026	23,566
ПРИБЫЛЬ ДО УЧЕТА ПОДОХОДНОГО НАЛОГА		1,465,594	1,028,749
НАЛОГ НА ПРИБЫЛЬ	17	(935,915)	(540,469)
ЧИСТАЯ ПРИБЫЛЬ ЗА ГОД		529,679	488,280

От имени руководства Компании:

**Шаяхметов Б.М.
Президент**

28 апреля 2006 г.
г. Усть-Каменогорск

**Ким Б.Ч.
Финансовый директор**

28 апреля 2006 г.
г. Усть-Каменогорск

Примечания на стр. 8-22 являются составной частью финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов смотрите на стр. 1.

Перевод с оригинала на английском языке

**АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО
«УСТЬ-КАМЕНОГОРСКИЙ ТИТАНО-МАГНИЕВЫЙ КОМБИНАТ»**

**ОТЧЕТ ОБ ИЗМЕНЕНИЯХ В СОБСТВЕННОМ КАПИТАЛЕ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.**

(в тысячах тенге)

	Примечания	Уставный капитал	Дополнительный оплаченный капитал	Нераспределенная прибыль	Всего собственный капитал
Сальдо на 1 января 2004 г.		24,021	1,270,704	7,452,577	8,747,302
Выпуск акций		134,184			134,184
Объявленные дивиденды				(31,162)	(31,162)
Чистая прибыль				488,280	488,280
Сальдо на 31 декабря 2004 г.		158,205	1,270,704	7,909,695	9,338,604
Выпуск акций	11	1,783	11,697		13,480
Объявленные дивиденды				(88,921)	(88,921)
Чистая прибыль				529,679	529,679
Сальдо на 31 декабря 2005 г.		159,988	1,282,401	8,350,453	9,792,842

От имени руководства Компании:

Шаяхметов Б.М.
Президент

28 апреля 2006 г.
г. Усть-Каменогорск

Ким Б.Ч.
Финансовый директор

28 апреля 2006 г.
г. Усть-Каменогорск

Примечания на стр. 8-22 являются составной частью финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов смотрите на стр. 1.

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

«УСТЬ-КАМЕНОГОРСКИЙ ТИТАНО-МАГНИЕВЫИ КОМБИНАТ»

ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ
ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г.
(в тысячах тенге)

	Примечания	2005 г.	2004 г.
ОПЕРАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:			
Прибыль до учета подоходного налога		1,465,594	1,028,749
Корректировки на:			
Износ	4	1,084,373	782,742
Амортизация	5	9,607	9,182
Доходы/(расходы) по процентам		1,200	(4,928)
Нереализованный расход/(доход) от курсовой разницы		5,564	(43,948)
Убыток от выбытия основных средств		14,988	109,330
<hr/>			
Движение денежных средств от операционной деятельности до изменений в оборотном капитале		2,581,326	1,881,127
<hr/>			
Уменьшение/(увеличение) торговой дебиторской задолженности		100,786	(100,163)
(Увеличение)/уменьшение товарно-материальных запасов		(962,389)	513,516
Увеличение авансов уплаченных и прочей дебиторской задолженности		(41,209)	(313,670)
Уменьшение торговой кредиторской задолженности		(72,146)	(375,539)
Увеличение/(уменьшение) налогов к уплате		84,393	(418,232)
Увеличение прочей кредиторской задолженности и начисленных обязательств		57,270	20,426
<hr/>			
Денежные средства, полученные от операционной деятельности		1,748,031	1,207,465
Подоходный налог уплаченный		(770,200)	(193,911)
<hr/>			
Чистые денежные средства, полученные от операционной деятельности		977,831	1,013,554
<hr/>			
ИНВЕСТИЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:			
Приобретение основных средств	4	(944,914)	(935,496)
Выручка от выбытия основных средств		17,919	5,581
Приобретение нематериальных активов	5	(2,721)	(1,945)
<hr/>			
Чистые денежные средства, использованные в инвестиционной деятельности		(929,716)	(931,860)

Перевод с оригинала на английском языке

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО

«УСТЬ-КАМЕНОГОРСКИЙ ТИТАНО-МАГНИЕВЫЙ КОМБИНАТ»

ОТЧЕТ О ДВИЖЕНИИ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ

ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г. (ПРОДОЛЖЕНИЕ)

(в тысячах тенге)

	Примечания	2005 г.	2004 г.
ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ:			
Поступления кредитов		145,924	251,677
Погашение полученных кредитов		(122,395)	(83,233)
Дивиденды выплаченные		(87,880)	(30,930)
Выпуск акций	11	13,480	134,184
		<hr/>	<hr/>
Чистые денежные средства, (использованные в)/ полученные от финансовой деятельности		(50,871)	271,698
		<hr/>	<hr/>
ЧИСТОЕ УВЕЛИЧЕНИЕ ДЕНЕЖНЫХ СРЕДСТВ И ИХ ЭКВИВАЛЕНТОВ		(2,756)	353,392
		<hr/>	<hr/>
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ, НАЧАЛО ГОДА		748,222	394,830
		<hr/>	<hr/>
ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ, КОНЕЦ ГОДА		745,466	748,222
		<hr/>	<hr/>

От имени руководства Компании:

Шаяхметов Б.М.
Президент

28 апреля 2006 г.
г. Усть-Каменогорск

Ким Б.Ч.
Финансовый директор

28 апреля 2006 г.
г. Усть-Каменогорск

Примечания на стр. 8-22 являются составной частью финансовой отчетности. Отчет независимых аудиторов смотрите на стр. 1.

АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «УСТЬ-КАМЕНОГОРСКИЙ ТИТАНО-МАГНИЕВЫЙ КОМБИНАТ»

ПРИМЕЧАНИЯ К ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ ЗА ГОД, ЗАКОНЧИВШИЙСЯ 31 ДЕКАБРЯ 2005 г. (в тысячах тенге)

1. ХАРАКТЕР ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Акционерное общество «Усть-Каменогорский Титано-Магниевого Комбинат» (далее - «УКТМК» или «Компания») было зарегистрировано 29 сентября 1995 г. как открытое акционерное общество по законодательству Республики Казахстан и расположено на северо-востоке Казахстана. 5 февраля 2004 г. Компания была перерегистрирована как АО «УКТМК». Основным видом деятельности Компании является производство высококачественной титановой губки и магния марки Mg 90 для использования в авиационной промышленности и других отраслях. Начиная с сентября 2000 г., Компания самостоятельно производит шлак для его дальнейшей переработки в титановую губку.

Юридическое название	Акционерное общество «Усть-Каменогорский Титано-Магниевого Комбинат»
Юридический адрес	070017, Республика Казахстан, г. Усть-Каменогорск
Регистрационный номер	Компания была перерегистрирована в Министерстве юстиции Республики Казахстан 5 февраля 2004 г. под номером 73-1917-АО

По состоянию на 31 декабря 2005 г. Компания владеет 49% (2004 г.: 49%) участием в СП «Сатпаевск Титаниум Майне Лтд» («Сатпаевск»), образованном в соответствии с законодательством Республики Казахстан. Основным видом деятельности Сатпаевска является разведка и добыча ильменита на месторождении Бектемир, расположенном в Восточном Казахстане.

Общее количество сотрудников Компании на 31 декабря 2005 и 2004 гг. составляло 2,742 и 2,642 человека, соответственно.

Данная финансовая отчетность была утверждена руководством Компании 28 апреля 2006 г.

2. ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ФИНАНСОВОЙ ОТЧЕТНОСТИ

Основа представления - Данная финансовая отчетность была подготовлена в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности (далее - «МСФО»). Компания ведет свои бухгалтерские записи в тенге (далее - «тенге») в соответствии с Казахстанскими стандартами бухгалтерского учета (далее - «КСБУ»). КСБУ отличаются от общепринятых принципов МСФО. Соответственно, финансовая отчетность, которая была подготовлена на основе записей Компании в соответствии с КСБУ, отражает корректировки, необходимые для представления данной финансовой отчетности в соответствии с МСФО.

Данная финансовая отчетность подготовлена на основе принципа исторической стоимости.

Использование оценок и допущений - Подготовка финансовой отчетности в соответствии с МСФО предполагает использование руководством Компании оценок и предположений, которые оказывают влияние на приводимые в отчетности суммы активов и обязательств, доходов и расходов и раскрытие условных активов и обязательств. В силу неопределенности, присущей таким оценкам, фактические результаты, отраженные в будущих отчетных периодах, могут основываться на суммах, отличающихся от данных оценок.

Валюта оценки - Валютой оценки прилагаемой финансовой отчетности является тенге.

3. ОСНОВНЫЕ ПРИНЦИПЫ УЧЕТНОЙ ПОЛИТИКИ

Участие в совместной деятельности - Совместная деятельность - договорное соглашение, по которому Компания и прочие стороны осуществляют экономическую деятельность при условии совместного контроля над ней.

Если Компания осуществляет свою деятельность непосредственно в рамках соглашений о совместной деятельности, доля Компании в совместно контролируемых активах или же в любых расходах, понесенных совместно с прочими участниками совместной деятельности, признается в финансовой отчетности Компании и классифицируется в соответствии с их сущностью. Обязательства и расходы, напрямую относящиеся к участию в совместно контролируемых активах, учитываются по методу начисления. Прибыль от реализации или использования доли Компании в доходах, полученных от совместно контролируемых активов, а также доля Компании в совместно понесенных расходах признается при наличии вероятности поступления экономических выгод от сделки и возможности достоверного определения их величины.

Наличие договорных соглашений о совместной деятельности, подразумевающих создание отдельного предприятия, в котором каждый участник имеет долю участия, приводит к образованию совместно контролируемых предприятий. Компания учитывает свою долю участия в совместно контролируемом предприятии методом пропорциональной консолидации - доля Компании в активах, обязательствах, доходах и расходах совместно контролируемых компаний суммируется с аналогичными статьями на построчной основе в финансовой отчетности.

В случае осуществления Компанией операций с совместно контролируемыми предприятиями, Компания исключает нереализованные доходы и убытки в пределах доли участия Компании в совместно контролируемом предприятии, за исключением случаев, когда нереализованные убытки представляют собой снижение стоимости переданного актива.

Операции с иностранной валютой (в иностранной валюте) — Операции в валюте, отличной от тенге, переводятся по обменному курсу на дату совершения операции. Денежные активы и обязательства, представленные в иностранной валюте, отражаются по курсу на дату составления финансовой отчетности. Доходы и убытки от курсовой разницы по этим операциям отражаются в отчете о прибылях и убытках.

Обменный курс по состоянию на 31 декабря 2005 г. составлял 133.77 тенге за 1 доллар США (2004 г.: 130.00 тенге за 1 доллар США).

Признание дохода — Доход отражается по правдивой стоимости полученных экономических выгод или дебиторской задолженности, и представляет собой дебиторскую задолженность за товары и услуги, предоставленные в процессе нормального ведения деятельности, за вычетом НДС. Доходы от реализации товаров признаются в момент доставки товаров и передачи всех связанных рисков.

Основные средства — Основные средства учитываются по стоимости приобретения и составляют незавершенное строительство, здания и сооружения, машины и оборудование, транспортные средства и офисное оборудование за вычетом накопленной амортизации.

Капитализированные затраты включают в себя основные расходы по улучшению и замене, продлевающие сроки полезной службы активов или же увеличивающие их способность приносить экономическую выгоду при их использовании. Расходы по ремонту и обслуживанию, не соответствующие вышеуказанным критериям капитализации, отражаются в отчете о прибылях и убытках по мере их возникновения.

Износ начисляется по методу равномерного списания стоимости активов, которые приближены к следующим срокам

Здания и сооружения	33 года
Машины и оборудование	5 до 12.5 лет

Незавершенное строительство включает в себя затраты, напрямую связанные со строительством основных средств, включая соответствующее распределение прямых переменных накладных расходов, понесенных в ходе строительства. Аналогично прочим основным средствам начисление амортизации по таким активам начинается с момента их ввода в эксплуатацию. Текущая стоимость незавершенного строительства регулярно пересматривается на предмет ее справедливого отражения и необходимости признания убытков от обесценения.

Прибыль или убыток от реализации или выбытия актива определяются как разница между выручкой от реализации и текущей стоимостью актива и признаются в отчете о прибылях и убытках.

Нематериальные активы — Юридические и лицензионные затраты и патенты, используемые в финансово-хозяйственной деятельности, отражаются по исторической стоимости. Руководство Компании считает, что данные суммы приблизительно равны их текущей стоимости.

Амортизация нематериальных активов рассчитывается по прямолинейному методу в течение предполагаемого срока полезной службы данных активов равному 7-11 лет.

Обесценение основных средств и нематериальных активов - На каждую дату составления бухгалтерского баланса Компания оценивает наличие любых признаков, указывающих на возможное обесценение текущей стоимости основных средств и нематериальных активов. В случае выявления любого такого признака осуществляется оценка на предмет возможного снижения стоимости возмещения активов. Если невозможно оценить возмещаемую сумму для отдельного актива, Компания определяет возмещаемую сумму генерирующей единицы, к которой принадлежит актив.

Если возмещаемая сумма актива (или генерирующей единицы) меньше, чем его текущая стоимость, то текущая стоимость актива (или генерирующей единицы) уменьшается до возмещаемой суммы актива. Убыток от обесценения немедленно признается в качестве расхода, за исключением случаев, когда соответствующий актив (земля, здания, кроме инвестиционной недвижимости, или оборудование) учитывался по переоцененной стоимости. В этом случае убыток от обесценения отражается как уменьшение соответствующего фонда по переоценке.

Товарно-материальные запасы - Товарно-материальные запасы отражаются по наименьшему значению из себестоимости и чистой стоимости реализации. Стоимость определяется по методу специфической идентификации, за исключением сырья и материалов, стоимость которых определяется по методу ФИФО.

Дебиторская задолженность — Дебиторская задолженность отражается по чистой стоимости реализации после вычета резервов по сомнительным долгам, если необходимо.

Денежные средства и их эквиваленты - Денежные средства и их эквиваленты включают в себя денежные средства в кассе и на текущих счетах в банках. Денежные эквиваленты представлены краткосрочными инвестициями, легко конвертируемыми в определенные суммы наличных денег, которые подвержены незначительному риску изменения стоимости.

Банковские ссуды и прочие небанковские займы - Все ссуды и займы первоначально отражаются при получении дохода за вычетом прямых операционных издержек. После первоначального отражения они отражаются по амортизированной стоимости, рассчитанной с учетом любого дисконта или премии по сделке.

Затраты по займам — Затраты по займам, непосредственно относящиеся к приобретению, строительству или производству квалифицированного актива, ввод в эксплуатацию или реализация которого наступает через значительный период времени, капитализируются путем включения в стоимость данного актива до момента фактической готовности такого актива к вводу в эксплуатацию или реализации. Все прочие затраты по займам признаются в качестве расходов в период их возникновения.

Торговая и прочая кредиторские задолженности - Кредиторская задолженность и прочие обязательства отражаются по номинальной стоимости.

Подходный налог - Подходный налог рассчитывается в соответствии с требованиями налогового законодательства Республики Казахстан и основан на операционных результатах за год после корректировок по статьям, которые либо являются необлагаемыми, либо не подлежат отнесению на вычеты в налоговых целях.

Отсроченные налоги рассчитываются по методу обязательств тогда как временные разницы между балансовой стоимостью активов и обязательств в финансовой отчетности в соответствии с МСФО и соответствующей им налоговой базой активов и обязательств рассчитываются с учетом ставки подоходного налога для определения, отсроченного налогового актива или обязательства по состоянию на дату составления баланса. Отсроченные налоговые активы признаются в той степени, в которой существует вероятность того, что будет получена налогооблагаемая прибыль, против которой может быть использована вычитаемая временная разница.

Пенсионное обеспечение - В соответствии с требованиями законодательства Республики Казахстан Компания осуществляет платежи в размере 10% от заработной платы работников, но не более 52,500 тенге в месяц за период с 1 января по 30 июня 2005 г. и не более 69,000 тенге в месяц за период с 1 июля по 31 декабря 2005 г., в качестве отчислений в накопительные пенсионные фонды. Эти суммы относятся на расходы в момент их возникновения. Платежи в пенсионные фонды удерживаются из заработной платы работников и включаются в общие расходы по заработной плате в отчете о прибылях и убытках.

Сегментная отчетность - Основная деятельность Компании осуществляется в Республике Казахстан и связана в основном с производством и реализацией высококачественной титановой губки и магния Mg 90. Производственные мощности Компании расположены исключительно в Республике Казахстан. Следовательно, не предоставляется какой-либо сегментной информации в данной финансовой отчетности.

Дивиденды - Дивиденды признаются на дату их объявления акционерами на Общем Собрании Акционеров. Нераспределенная прибыль, в отношении которой у Компании имеется юридически обоснованное право ее распределения, представляет собой суммы, имеющиеся в наличии у Компании для распределения в соответствии с применимым законодательством, и отраженные в финансовой отчетности, подготовленной в соответствии с местными нормативными требованиями. Данные суммы могут существенно отличаться от сумм, рассчитанных на основании требований МСФО.

Изменение классификации - Классификация ряда сумм прошлого года была изменена в целях их приведения в соответствие с классификацией отчетного года. Данные изменения не повлияли на консолидированные результаты финансово-хозяйственной деятельности или собственный капитал Компании, отраженные в прошлых отчетных периодах.

Характер изменения классификации	Статья баланса/отчета прибылях и убытках согласно предыдущему отчету тыс. тенге	Статья баланса/отчета прибылях и убытках согласно текущему отчету тыс. тенге
Отсроченные налоговые активы - долгосрочные	35,Ю1	
Отсроченные налоговые активы — текущие		35,101
Корпоративный подоходный налог с нерезидентов		2,313
Прочие	3,761	1,448

4. ОСНОВНЫЕ СРЕДСТВА, НЕТТО

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. основные средства, нетто представлены следующим образом:

	Земля	Здания	Имущество и оборудование	Незавершен- ное строитель- ство	Всего
Стоимость					
На 31 декабря 2004 г.	132,379	2,884,216	9,028,118	410,432	12,455,145
Поступления	1,018	12,024	330,847	601,025	944,914
Перевод		369,688	495,443	(865,131)	
Выбытия	(88)	(2,363)	(18,569)	(31,367)	(52,387)
На 31 декабря 2005 г.	133,309	3,263,565	9,835,839	114,959	13,347,672
Накопленный износ					
На 31 декабря 2004 г.		(654,003)	(5,942,597)		(6,596,600)
Начислено за год	-	(92,076)	(992,297)		(1,084,373)
Выбытия		2,362	17,118	-	19,480
На 31 декабря 2005 г.	-	(743,717)	(6,917,776)	-	(7,661,493)
Балансовая стоимость					
На 31 декабря 2005 г.	133,309	<u>2,519,848</u>	<u>2,918,064</u>	<u>114,959</u>	<u>5,686,180</u>
На 31 декабря 2004 г.	132,379	2,230,213	3,085,521	<u>410,432</u>	5,858,545

5. НЕМАТЕРИАЛЬНЫЕ АКТИВЫ, НЕТТО

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. нематериальные активы, нетто представлены следующим образом:

	Патенты	Юридические или лицензион- ные затраты	Всего
Стоимость			
На 31 декабря 2004 г.	24,362	63,000	87,362
Поступления	2,721	-	2,721
На 31 декабря 2005 г.	27,083	63,000	90,083
Накопленная амортизация			
На 31 декабря 2004 г.	(12,969)	(22,909)	(35,878)
Начислено за год	(3,880)	(5,727)	(9,607)
На 31 декабря 2005 г.	(16,849)	(28,636)	(45,485)
Балансовая стоимость			
На 31 декабря 2005 г.	10,234	34,364	44,598
На 31 декабря 2004 г.	11,393	40,091	51,484

Нематериальные активы включают юридические и лицензионные затраты для исследовательских работ по Сатпаевскому месторождению (бывшее Бектемировское), расположенному в Восточном Казахстане, на сумму 63,000 тыс. тенге.

6. ТОВАРНО-МАТЕРИАЛЬНЫЕ ЗАПАСЫ, НЕТТО

Товарно-материальные запасы, нетто по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. представлены следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Сырье и комплектующие	1,694,892	1,691,365
Незавершенное производство	1,315,978	541,330
Готовая продукция	19,632	9,836
Резерв по устаревшим материалам	(63,587)	(66,125)
Материалы в пути	171,880	-
Всего	3,138,795	2,176,406

7. ТОРГОВАЯ ДЕБИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

Торговая дебиторская задолженность по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. представлена следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Торговая дебиторская задолженность	4,321	97,991
Прочие	-	7,116
Всего	4,321	105,107

8. АВАНСЫ УПЛАЧЕННЫЕ

Авансы уплаченные по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. представлены следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Авансыуплаченныезаматериалы	298,317	198,323
Авансы уплаченные за основные средства	59,377	91,555
Авансы уплаченные за услуги	6,396	5,672
Прочие	1,042	11,092
Всего	365,132	306,642

9. НАЛОГ НА ДОБАВЛЕННУЮ СТОИМОСТЬ И ПРОЧИЕ НАЛОГИ К ВОЗМЕЩЕНИЮ, НЕТТО

Налог на добавленную стоимость (НДС) и прочие налоги к возмещению, нетто по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. представлены следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Налог на добавленную стоимость к возмещению	745,049	797,201
Корпоративный подоходный налог уплаченный / (не доплаченный)	(58,960)	104,261
Прочие налоги к возмещению / (выплате)	(36)	7,710
Всего	686,053	909,172

10. ДЕНЕЖНЫЕ СРЕДСТВА И ИХ ЭКВИВАЛЕНТЫ

Денежные средства и их эквиваленты по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. представлены следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Депозиты в банке	505,495	650,822
Текущий счет в банке, в тенге	195,578	57,760
Текущий счет в банке, в долларах США	42,589	35,330
Наличность в кассе	1,804	4,310
Всего	745,466	748,222

11. УСТАВНЫЙ КАПИТАЛ

	2005 г.	2004 г.
Привилегированные акции (107,910 разрешенные к выпуску, выпущенные и полностью оплаченные; номинальная стоимость акции 20 тенге)	2,158	2,158
Простые акции (971,190 разрешенные к выпуску, выпущенные и полностью оплаченные; номинальная стоимость акции 20 тенге)	19,424	19,424
Простые акции (971,190 разрешенные к выпуску, выпущенные и полностью оплаченные; номинальная стоимость акции 140 тенге)	135,967	135,967
Поправка на инфляцию	2,439	2,439
Всего	159,988	159,988

В течение 2004 г. Компания выпустила 971,190 простых акций с номинальной стоимостью 140 тенге за акцию. Акции были выпущены в соответствии с решением руководства об увеличении уставного капитала в соответствии с изменениями в казахстанском законодательстве. По состоянию на 31 декабря 2004 г., 1,783 тыс. тенге выпущенных акций являлись неуплаченными. В течение 2005 г. 12,733 неуплаченных акций были проданы за 1,059 тенге за акцию, деньги полученные свыше номинальной стоимостью были показаны как дополнительный оплаченный капитал, (см. примечание 12)

Владельцы простых акций имеют право голоса. Дивиденды по простым акциям определяются на ежегодном Общем Собрании Акционеров. Подлежащая распределению прибыль определяется на основе прибыли, отраженной в финансовой отчетности Компании в соответствии с местными нормативными требованиями. Данная прибыль может отличаться от прибыли, отраженной в финансовой отчетности в соответствии с МСФО.

Владельцы привилегированных акций имеют право гарантированных минимальных дивидендов в размере 5 тенге за акцию, а также право на распределение остаточной собственности после ликвидации. Дивиденды по привилегированным акциям определяются на ежегодном Общем Собрании Акционеров. В случае невыплаты дивидендов по привилегированным акциям в течение трех месяцев после объявленной даты, владельцы привилегированных акций получают право голоса.

В течение 2005 г. дивиденды в размере 43 тенге за одну акцию (2004 г.: 13 тенге за акцию) были объявлены акционерам по результатам деятельности за год, закончившийся 31 декабря 2004 г. Дивиденды за год, закончившийся 31 декабря 2005 г. не были объявлены.

12. НЕРАСПРЕДЕЛЕННАЯ ПРИБЫЛЬ И ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОПЛАЧЕННЫЙ КАПИТАЛ

	2005 г.	2004 г.
Всего нераспределенная прибыль _____	8,350,453	7,909,695
Дополнительный оплаченный капитал _____	1,282,401	1,270,704

Дополнительный оплаченный капитал представляет собой средства, инвестированные Specialty Metals Company, основной акционер Компании, согласно условиям договоров №04/006-96 от 28 ноября 1996 г. и № 04/037-97 от 8 июля 1997 г., подписанных между Specialty Metals Company и Правительством Республики Казахстан.

13. КРЕДИТЫ

Кредиты по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. представлены следующим образом:

	2005г. тыс. долл. США	2005г. тыс. тенге	2004г. тыс. долл. США	2004г. тыс. тенге
Краткосрочные кредиты				
Соглашение №4 с датой погашения 1 июля 2005 г.	-	-	319	41,405
Соглашение №1 с датой погашения 2 июля 2005 г.	-	-	623	80,990
Всего краткосрочных кредитов	-	-	942	122,395
Долгосрочные кредиты				
Соглашение №2 с датой погашения 1 декабря 2007 г.	822	109,998	822	106,888
Соглашение №3 с датой погашения 1 декабря 2007 г.	1,526	204,077	428	55,688
Всего долгосрочных кредитов	2,348	314,065	1,250	162,576

По состоянию на 31 декабря 2005 г. необеспеченные кредиты Компании составили 2,347,793 долларов США (2004 г.: 1,569,085 долларов США), к уплате Сатпаевск Титаниум Холдинге Лтд., другому 51% учредителю Компании в совместном предприятии Сатпаевска. (см. примечание 22).

Процентной ставкой для всех кредитов является ЛИБОР плюс 1.5% годовых. Кредиты получены на исследование и разработку Сатпаевского месторождения и для пополнения оборотных средств.

14. ТОРГОВАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ

Торговая кредиторская задолженность по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. представлена следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Торговая кредиторская задолженность	283,281	357,802
Прочие	4,201	1,826
Всего	287,482	359,628

15. НАЛОГИ К УПЛАТЕ

Задолженность по налогам к уплате по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. представлена следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Социальный налог	19,246	18,390
Индивидуальный подоходный налог с физических лиц	15,828	3,148
Корпоративный подоходный налог с нерезидентов	14,898	2,313
Пенсионный фонд	14,321	13,340
Сборы по охране окружающей среды	2,231	4,875
Прочие	3,598	1,448
Всего	70,122	43,514

16. ПРОЧАЯ КРЕДИТОРСКАЯ ЗАДОЛЖЕННОСТЬ И НАЧИСЛЕННЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Прочая кредиторская задолженность и начисленные обязательства по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. представлены следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Резерв по отпускам	89,955	73,870
Проценты к выплате	32,254	21,299
Предоплата, полученная от клиентов	27,534	403
Задолженность по заработной плате	19,697	16,616
Задолженность по дивидендам	7,998	6,958
Прочая кредиторская задолженность	65,522	66,544
Всего	242,960	185,690

17. ПОДОХОДНЫЙ НАЛОГ

Расходы Компании по подоходному налогу за год, закончившийся 31 декабря 2005 и 2004 гг., представлены следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Расходы / (экономия) по отсроченному подоходному налогу	2,622	119,449
Расходы по текущему подоходному налогу	933,293	421,020
Всего расходы по подоходному налогу	935,915	540,469

Отсроченные налоги отражают чистое налоговое влияние временных разниц между балансовой стоимостью активов и обязательств, отраженной для целей бухгалтерского и налогового учета.

Ниже приведены временные разницы по отсроченным налогам по состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг.:

	2005 г.	2004 г.
Текущие временные разницы		
Резерв на устаревшие ТМЗ	19,076	-
Резерв по отпускам к оплате	26,987	22,161
Нереализованный доход от курсовой разницы	-	8,210
Нереализованный убыток от курсовой разницы	-	(1,732)
Налоги к уплате	7,181	6,462
Прочие	45,889	-
	<hr/>	<hr/>
Текущий отсроченный налоговый актив	99,133	35,101
Долгосрочные временные разницы:		
Разница между Казахстанской налогооблагаемой базой и базой по бухгалтерскому учету (после обесценения) для основных средств и нематериальных активов	(122,274)	(55,620)
Долгосрочные отсроченные налоговые (обязательства)/ активы, нетто	(23,141)	(20,519)

В связи с тем, что в соответствии с казахстанским налоговым законодательством определенные расходы и доходы не учитываются для целей налогообложения, у Компании возникает постоянные налоговые разницы.

Ниже приведена сверка подоходного налога по ставке 30% с фактическим подоходным налогом:

	2005 г.	2004 г.
Прибыль до налогообложения	1,465,594	1,028,749
	<hr/>	<hr/>
Сумма налога по действующей ставке 30%	439,678	308,625
Налоговый эффект от постоянных разниц	496,237	231,844
	<hr/>	<hr/>
Расход по подоходному налогу	935,915	540,469
	<hr/>	<hr/>
Эффективная ставка налога	64%	53%

18. ДОХОДЫ

Доходы за годы, закончившиеся 31 декабря 2005 и 2004 гг., представлены следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Титан	13,027,171	11,331,114
Магний Mg-90	244,784	387,099
Ванадием	238,402	150,978
Известь	89,212	73,389
Прочие	108,672	82,799
	<hr/>	<hr/>
Всего	13,708,241	12,025,379

В 2005 г. доходы Компании от реализации титана и магния от трех покупателей составили:

Наименование покупателя	Страна покупателя	Концентрация %	
		2005 г.	2004 г.
Klingelhiiss & Co	Швейцария	35%	45%
Preswick Trading LLC Ltd.	США	36%	43%
Dalton Industrial Ltd.	Китай	25%	10%

19. СЕБЕСТОИМОСТЬ РЕАЛИЗАЦИИ

Себестоимость реализации за годы, закончившиеся 31 декабря 2005 и 2004 гг., представлена следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Сырье	3,640,373	3,141,373
Вспомогательные материалы	2,876,530	2,352,922
Электро- и теплоэнергия	2,247,006	1,638,687
Заработная плата	1,698,593	1,399,445
Износ	1,037,837	745,418
Расходы на текущий ремонт основных средств	443,790	390,380
Расходы по социальному налогу	231,269	188,173
Прочие расходы	117,731	40,505
Изменения в готовой продукции и незавершенном производстве	(784,444)	340,045
Всего	11,508,685	10,236,948

20. ОБЩИЕ И АДМИНИСТРАТИВНЫЕ РАСХОДЫ

Общие и административные расходы за годы, закончившиеся 31 декабря 2005 и 2004 гг., представлены следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Заработная плата	220,466	180,586
Технические услуги	103,220	92,702
Расходы по налогам	80,725	78,344
Малоценные материалы	46,650	38,679
Износ	46,536	46,506
Непроизводственные расходы	40,635	27,073
Финансовая помощь	28,608	14,937
Расходы по ремонту основных средств	15,540	7,538
Командировочные расходы	12,654	8,950
Услуги банка	12,226	10,177
Электроэнергия	9,481	8,567
Расходы по аудиту	9,048	11,568
Связь	6,391	6,644
Прочие	151,824	187,697
Всего	784,004	719,968

21. РАСХОДЫ ПО РЕАЛИЗАЦИИ

Расходы по реализации за годы, закончившиеся 31 декабря 2005 и 2004 гг., представлены следующим образом:

	2005 г.	2004 г.
Расходы на упаковку	35,078	32,937
Железнодорожный тариф	31,412	26,839
Таможенные экспортные пошлины	2,180	2,339
Прочие расходы	10,551	7,922
Всего	79,221	70,037

22. СОВМЕСТНОЕ ПРЕДПРИЯТИЕ

В 2005 г. Компания владеет 49% доли участия в Сатпаевске (2004 г.: 49%), которая управляет Сатпаевским (бывшее Бектемировское) месторождением в Казахстане. Компания владеет пропорциональной долей доходов полученных и расходов, понесенных этим предприятием.

Данная финансовая отчетность Компании включает пропорциональную долю активов, обязательств, доходов, нераспределенного дохода, расходов, чистого дохода и денежных потоков Сатпаевска, представленных следующими суммами:

	2005	2004
Текущие активы	52,489	105,926
Основные средства	308,618	132,981
Текущие обязательства	(52,982)	(66,743)
Долгосрочные обязательства	(323,218)	(169,017)
Нераспределенная прибыль	15,093	(3,147)
	2005	2004
Доходы	198,431	135,501
Расходы	(213,524)	(132,354)
Чистая прибыль (убыток)	(15,093)	3,147

23. СВЯЗАННЫЕ СТОРОНЫ

Вознаграждения ключевого управленческого персонала: Ключевой управленческий персонал составляет 3 человека на 31 декабря 2005 г. (2004 г.: 3 человека). Общая сумма выплат ключевому управленческому персоналу, включенная в общие и административные расходы в отчете о прибылях и убытках составила 22,121 тыс. тенге за год, закончившийся 31 декабря 2005 г. (2004 г.: 22,738 тыс. тенге).

24. ПЕНСИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ И ЛЬГОТЫ ПРИ УХОДЕ НА ПЕНСИЮ

В соответствии с Законом Республики Казахстан «О пенсионном обеспечении в Республике Казахстан», введенным в действие в полном объеме с 1 января 1998 г. и заменившим действовавшую ранее солидарную систему пенсионного обеспечения на накопительную, все сотрудники имеют право на гарантированное государственное обеспечение, при наличии трудового стажа по состоянию на 1 января 1998 г., в размере, пропорциональном трудовому стажу. Они также имеют право на пенсионные выплаты из накопительных пенсионных фондов за счет индивидуальных пенсионных накоплений, образовавшихся в результате обязательных взносов сотрудников в размере 10% из заработной платы.

По состоянию на 31 декабря 2005 и 2004 гг. Компания не имела никаких дополнительных обязательств по пенсионным выплатам, медицинскому обслуживанию пенсионеров, страховым льготам или пенсионным компенсациям перед своими нынешними и бывшими работниками.

25. УСЛОВНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Обязательства - По состоянию на 31 декабря 2005 г. Компания имела контрактные обязательства по приобретению сырья (титановый шлак и карналлит) на сумму 316,510 тыс. тенге (2004 г.: 2,467,174 тыс. тенге).

Юридические вопросы - Компания была и продолжает быть предметом судебных процедур и решений, которые, в частности или в совокупности, не влияют на Компанию. Руководство уверено в том, что решение всех судебных вопросов не будет иметь существенного эффекта на финансовую отчетность или результаты операционной деятельности Компании.

Налогообложение — Правительство Республики Казахстан продолжает реформу деловой и коммерческой инфраструктуры в процессе перехода к рыночной экономике. В результате законы и положения, регулирующие деятельность компаний, продолжают быстро меняться. Эти изменения характеризуются неудовлетворительным изложением, наличием различных интерпретаций и произвольным применением органами власти.

В частности, налоги проверяются несколькими органами, которые по закону имеют право налагать штрафы и пени. Хотя Компания считает, что адекватно учла все налоговые обязательства, исходя из своего понимания налогового законодательства, вышеуказанные факты, возможно, будут сопряжены для Компании с налоговыми рисками.

Вопросы охраны окружающей среды - Руководство Компании считает, что в настоящее время она соблюдает все существующие законы и нормативные акты по охране окружающей среды, здоровья и безопасности труда. Однако данные законы и нормативные акты могут в будущем измениться. Компания не в состоянии заранее представить сроки и степень изменения законов и нормативных актов по охране окружающей среды, здоровья и безопасности труда. В случае таких изменений от Компании может потребоваться модернизация технологии для соответствия более жестким требованиям.

Обязательства по контракту на разведку и добычу месторождения "Сатпаевск"—

- Профессиональная подготовка казахстанского персонала в объеме не менее 0.1% от ежегодных эксплуатационных затрат.
- Отчисления в ликвидационный фонд производятся путем ежегодных отчислений денежных средств в размере не менее 0.1% от ежегодных эксплуатационных затрат по добыче.

26. ПОЛИТИКА УПРАВЛЕНИЯ РИСКАМИ

Управление рисками играет важную роль в деятельности Компании. Основные риски, присущие деятельности Компании, включают кредитные риски, риски ликвидности и рыночные изменения курсов валют. Описание политики управления указанными рисками Компании приведено ниже.

Кредитный риск - Компания подвергается кредитному риску, т.е. риску неисполнения своих обязательств одной стороной по финансовому инструменту и, вследствие этого, возникновения у другой стороны финансового убытка. Кредитные риски, или риск невыполнения своих обязательств стороной по финансовому инструменту, контролируются путем проведения мониторинга. Масштаб подверженности Компании кредитному риску представлен общим балансом дебиторской задолженности.

Компания не ожидает невыполнения обязательств какой-либо из сторон финансового инструмента.

Валютный риск - Валютный риск представляет собой риск изменения стоимости финансового инструмента в связи с изменением курсов обмена валют.

Компания не устанавливает уровень определения рисков связанных с колебанием валют.

Риск ликвидности - Это риск, возникающий ввиду неспособности Компании погасить свои обязательства перед кредиторами при обычных торговых условиях.

Компания имеет политику получения авансов от своих клиентов для поддержания соответствующего финансирования и выполнения своих обязательств.

27. КОНЦЕНТРАЦИЯ ДЕЛОВОГО РИСКА

Основная деятельность Компании осуществляется на территории Республики Казахстан. Законы и нормативные акты, регулирующие предпринимательскую деятельность в Республике Казахстан, подвергаются частым изменениям, в связи, с чем активы и операции Компании могут быть подвержены риску из-за негативных изменений в политической и деловой среде.